

**Manuel de transmission électronique  
du rapport S 2.5 «Bilan statistique  
trimestriel des établissements de  
crédit»**

## Sommaire

1	Introduction .....	3
2	Transmission.....	4
	2.1 Attribution du nom du fichier.....	4
	2.2 Moyen de transmission .....	5
3	Visualisation du schéma XML pour le rapport S 2.5 .....	6
	3.1 Les attributs .....	7
	3.2 La branche Header .....	8
	3.3 Le contenu du bilan.....	11
	3.3.1 Les Actifs ( <i>Assets</i> ) et les Passifs ( <i>Liabilities</i> ) .....	11
4	Format des variables dans le fichier XML.....	14

## 1 Introduction

Ce guide indique les caractéristiques techniques qui devront être utilisées pour la transmission informatique des données du rapport S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit».

Les instructions relatives à la collecte sont décrites dans les documents Instructions et Rapport relatifs au tableau S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit».

L'objet de ce document est de décrire les principes généraux du reporting au format XML pour le rapport S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit». Le schéma XML et une documentation technique sont disponibles au téléchargement sur le site internet de la BCL. Il est important de retenir que la conception informatique du reporting XML est basée sur une structure arborescente.

Les données à rapporter doivent satisfaire des contrôles généraux de format ou d'appartenance à des listes de codes. Les possibilités de codes dépendent aussi de l'endroit où se situe la donnée dans l'arborescence du schéma.

Le schéma inclut des contraintes de format sur les données, mais ne précise pas nécessairement la validité d'un code respectant le format. Les nomenclatures doivent être respectées ainsi que les règles définies dans le présent document.

## 2 Transmission

### 2.1 Attribution du nom du fichier

La structure du nom du fichier est la suivante:

S0205-L\_aaaamm\_Rrrrrrrr\_Dddddddd\_aaaammdd\_nnn

où :

- S0205 représente le code du rapport statistique S 2.5
- L indique qu'il s'agit de la version comptable «L»  
Cette information doit être cohérente avec la version comptable (*accountingVersion*) renseignée dans le «header» du fichier
- aaaamm représente l'année et le mois auxquels les données se réfèrent
- R identifie le type de reporter  
Le reporter est l'organisme qui envoie les données. Les banques doivent utiliser la lettre B.
- rrrrrrrr permet d'identifier le reporter  
Les numéros d'identification sont ceux attribués par la CSSF. Les chiffres à gauche sont égaux à 0.  
Exemple: la banque no 999 est identifiée par 000000999.
- D identifie le type de déclarant  
Le déclarant est l'organisme auquel se réfèrent les données. Les banques doivent utiliser la lettre B.
- dddddddd permet d'identifier le déclarant  
Les numéros d'identification sont ceux attribués par la CSSF. Les chiffres à gauche sont égaux à 0.  
Exemple: la banque no 999 est identifiée par 000000999.
- aaaammdd est la date de création du fichier
- nnn est le numéro de séquence du fichier  
Le numéro de séquence permet de distinguer les fichiers créés le même jour pour le même reporting. A noter que le numéro de séquence du fichier recommence à 001 chaque jour; le numéro 000 n'est pas utilisé.

Exemple 1:

S0205-L\_201006\_B000000999\_B000000999\_20100720\_001.xml correspond au premier fichier, version comptable L, créé le 20 juillet 2010, envoyé par l'établissement de crédit numéro 999 dont les données se réfèrent à l'établissement de crédit 999 pour le mois de juin 2010.

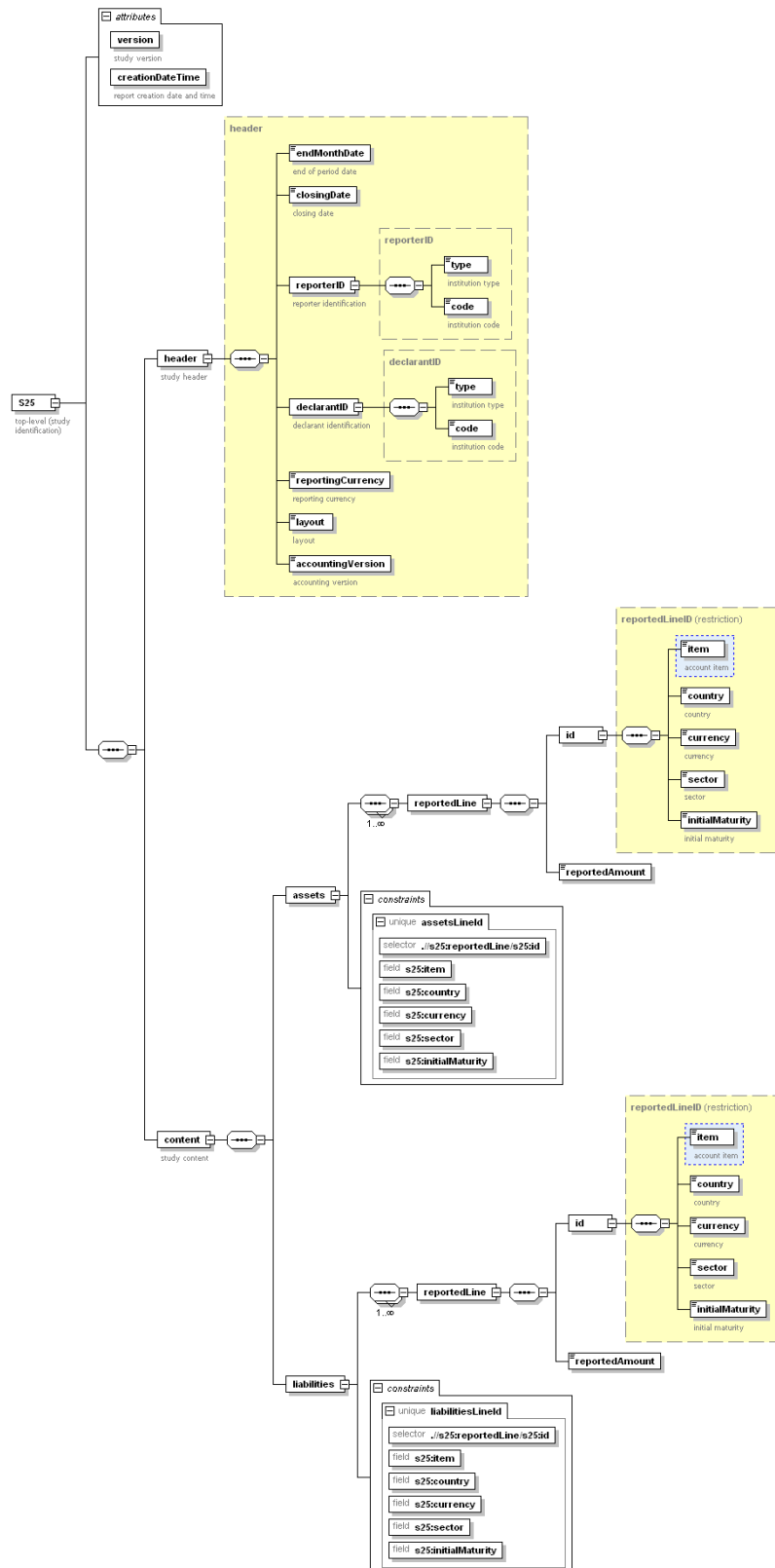
Exemple 2:

S0205-N\_201006\_B000000999\_B000000999\_20100720\_001.xml correspond au premier fichier, version comptable N, créé le 20 juillet 2010, envoyé par l'établissement de crédit numéro 999 dont les données se réfèrent à l'établissement de crédit 999 pour le mois de juin 2010.

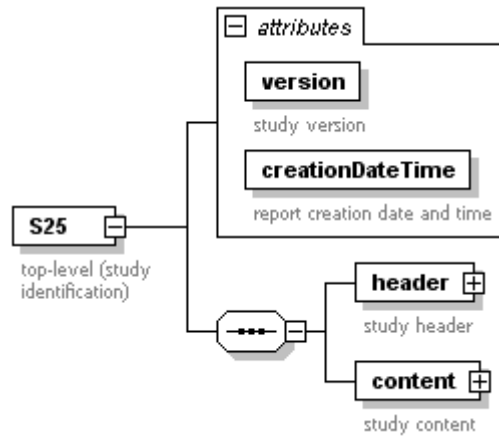
## 2.2 Moyen de transmission

La BCL accepte l'utilisation des chemins de transmission électronique actuels offerts par Cetrel et Finesti, mais reste ouverte à tout nouveau moyen de transmission télématique sécurisé qui sera proposé, en commun par la BCL et les déclarants.

### 3 Visualisation du schéma XML pour le rapport S 2.5



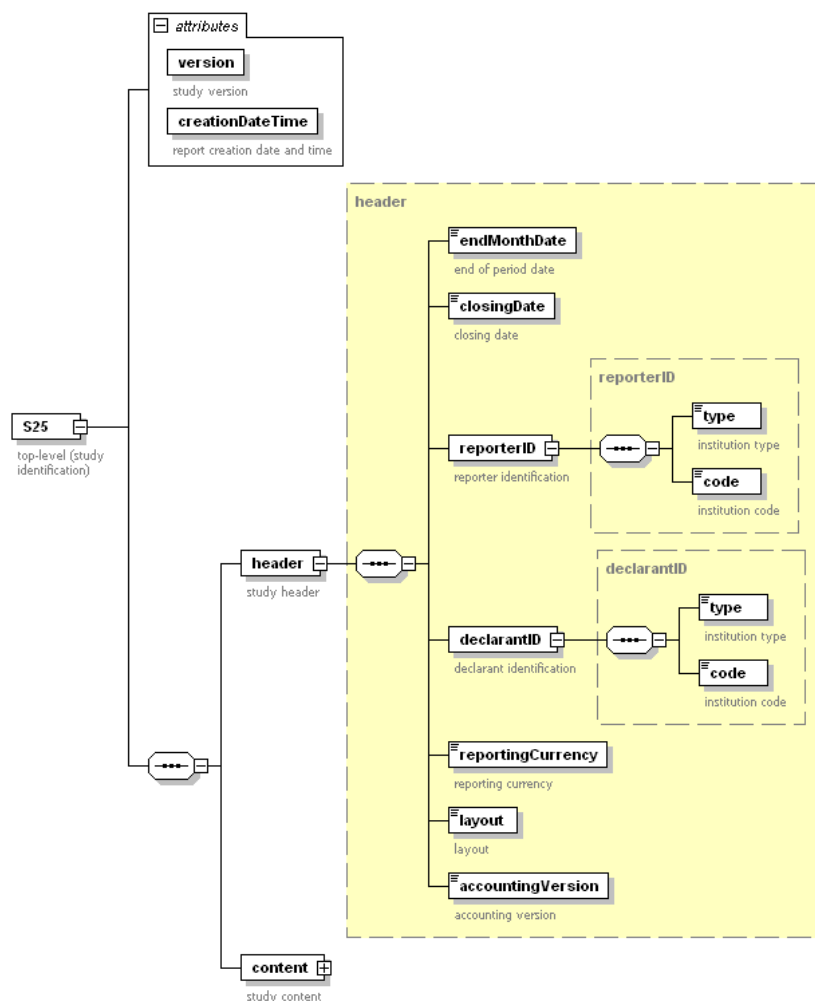
### 3.1 Les attributs



L'attribut (*version*) identifie la version du schéma XML utilisé pour le reporting.

L'attribut (*creationDateTime*) identifie la date et l'heure de création du rapport.

## 3.2 La branche Header



La date de fin de mois de référence (*endMonthDate*) correspond au dernier jour du mois auquel se rapportent les données.

La date de clôture (*closingDate*) correspond à la date à laquelle sont établies les données.

### Exemple:

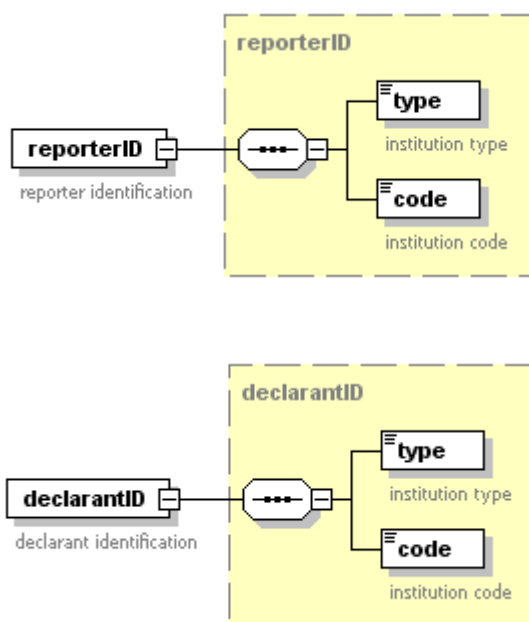
Ainsi, à titre d'exemple, pour le rapport S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit» de mars 2012:

- la date de fin de mois est le 31.03.2012
- la date de clôture est par exemple le 30.03.2012



En effet, le 31 mars 2012 étant un samedi, les données sont en principe établies le dernier jour ouvrable précédant le 31 mars 2012.

Les identifications du reporter (*reporterID*) et du déclarant (*declarantID*) comportent chacune le type de numéro d'identification (*type*) et le numéro d'identification (*code*).



L'association des types de numéros et des valeurs autorisées sont:

Type de	Code
23	Numéro signalétique attribué par la CSSF pour les banques

La devise de reporting (*reportingCurrency*) doit être la devise dans laquelle sont libellés les comptes - c'est-à-dire la devise du bilan de l'établissement de crédit.

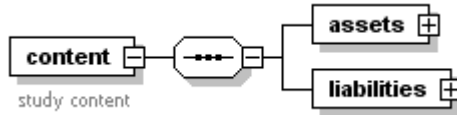
Le layout (*layout*) indique le numéro de version du rapport S 2.5. Le rapport S 2.5 qui entrera en vigueur en juin 2010 sera la quatrième version, ce qui implique qu'il s'agira du layout «3».

La version comptable (*accountingVersion*) indique que les données se réfèrent à:

- l'entité luxembourgeoise (version comptable «L»)
- à l'agrégat de l'entité luxembourgeoise avec ses différentes succursales étrangères (version comptable «N»)

### 3.3 Le contenu du bilan

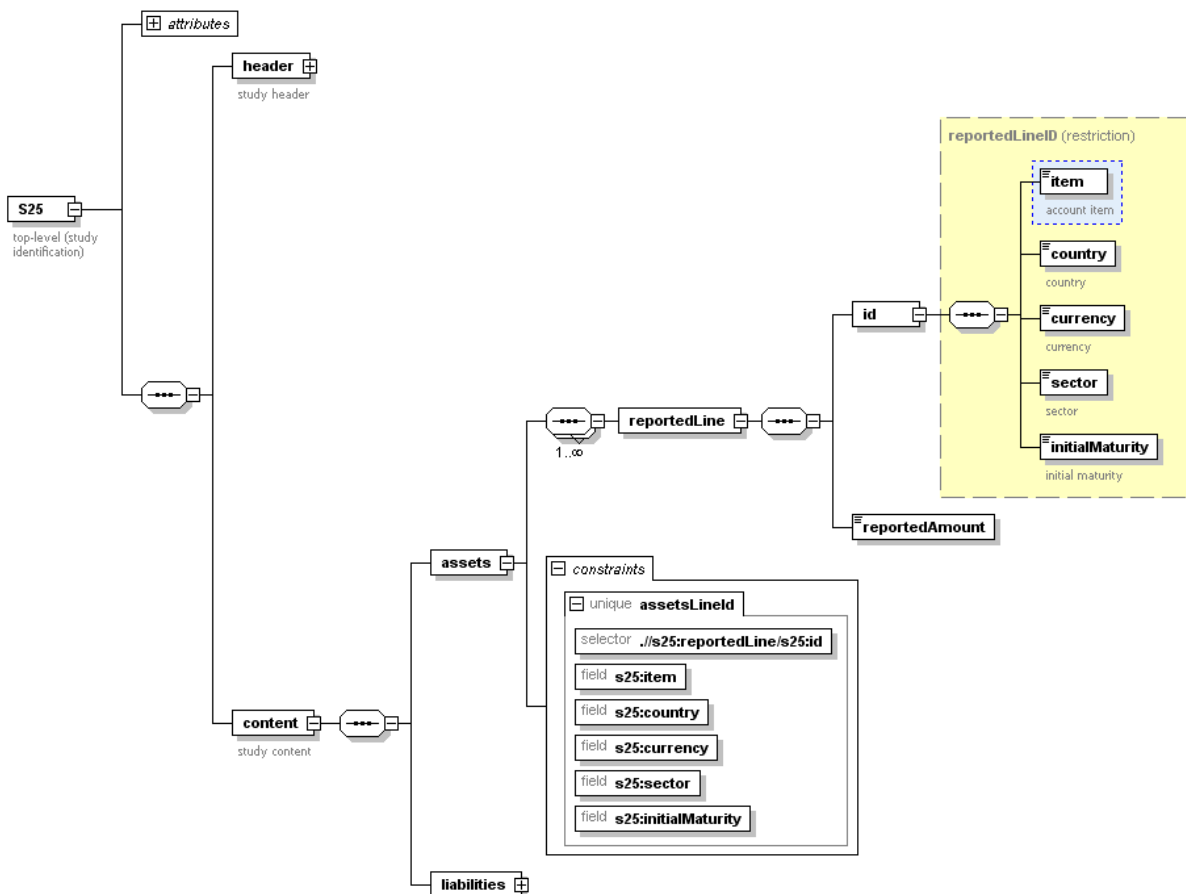
Le bilan statistique contient des actifs et des passifs.



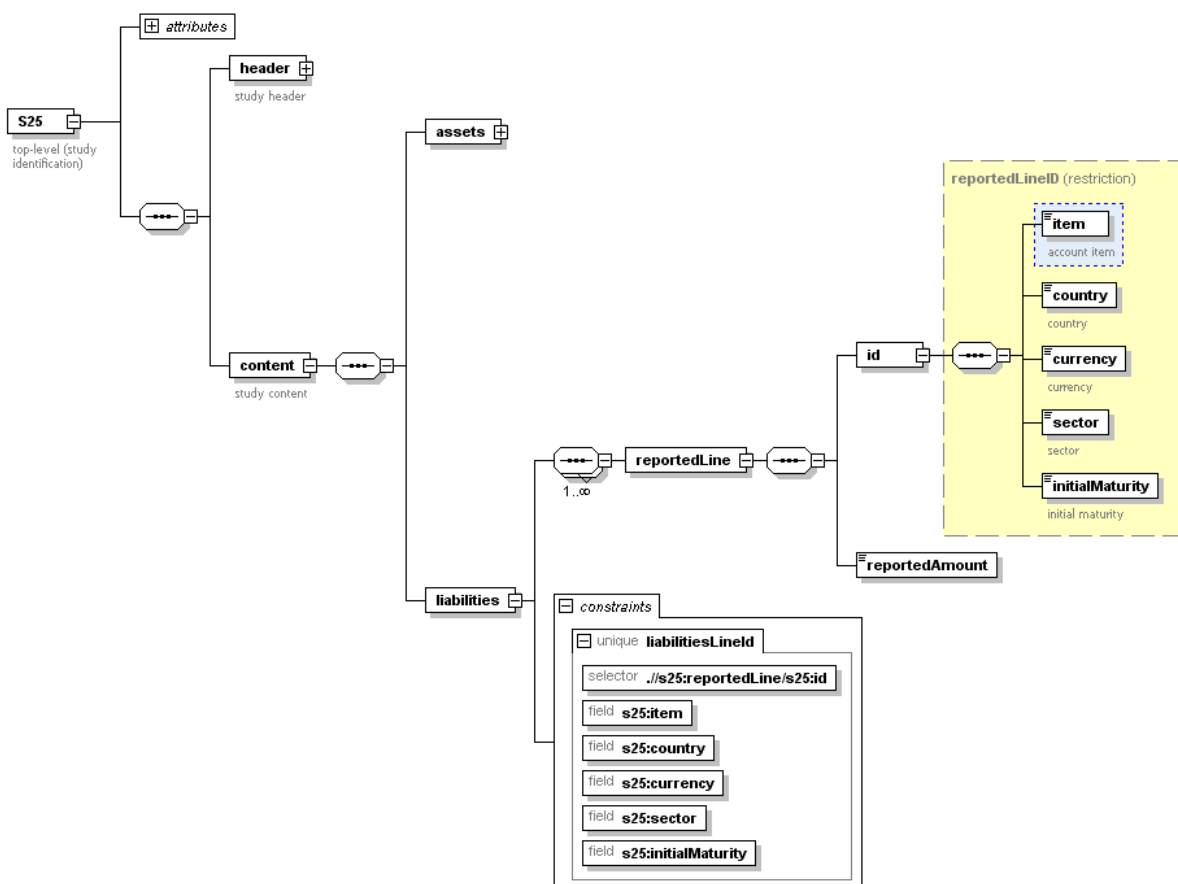
#### 3.3.1 Les Actifs (Assets) et les Passifs (Liabilities)

Les actifs et les passifs ont la même structure

Les actifs:



Les passifs:



La ligne du bilan (*reportedLine*) est identifiée par la rubrique comptable (*item*), le pays (*country*), la devise (*currency*), le secteur (*sector*) et l'échéance initiale (*initialMaturity*).

Dans le schéma XML, le fait de se trouver dans la branche «actifs» (*assets*) ou «passifs» (*liabilities*) restreint le choix de la rubrique comptable (*item*).

La valeur prise par la rubrique comptable (*item*) doit obligatoirement débiter par un:

- «1» dans le cas de l'actif (*assets*)
- «2» dans le cas du passif (*liabilities*)

Identification de la ligne du bilan:

- le pays doit être codé suivant la codification ISO 3166, complétée par les codes de zone géographique définis par la BCL
- la devise doit être codée suivant la codification ISO 4217, complétée par les codes de zone devise définis par la BCL
- le code secteur suit la nomenclature définie par la BCL
- le code de l'échéance initiale suit la nomenclature définie par la BCL

Il y a lieu de se référer aux instructions relatives au rapport S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit» et de n'utiliser que les rubriques comptables ainsi que les codes pays, devise, secteur et échéance initiale exigés pour le rapport S 2.5 «Bilan statistique trimestriel des établissements de crédit».

Le montant rapporté (*reportedAmount*) correspond au montant inscrit au bilan sous un même identifiant de ligne du bilan. Il est exprimé dans la devise de reporting du bilan (*reportingCurrency*).

#### 4 Format des variables dans le fichier XML

Variables	format xml	Maximum	Pattern	Exemple
creationDateTime	datetime		YYYY-MM-DDThh:mm:ss	2012-03-30T23:59:59
endMonthDate	date		YYYY-MM-DD	2012-03-31
closingDate	date		YYYY-MM-DD	2012-03-30
reporterID/type	string	2 caractères	[0-9]{2}	23
reporterID/code	string			999
declarantID/type	string	2 caractères	[0-9]{2}	23
declarantID/code	string			999
reportingCurrency	string	3 caractères	[A-Z]{3}	EUR
item	string	5 caractères	[1-3]-[0-9A-Z]{3}	1-020
country	string	2 caractères	[A-Z]{2} ou X[AZ0-9]	LU ou X4
currency	string	3 caractères	[A-Z]{3} ou XX[A-Z0-9]	EUR ou XX2
sector	string	5 caractères	[0-9]{5}	00000
initialMaturity	string	3 caractères	[A-Z]{3}	BRX
reportedAmount	decimal	5 décimales		562485.256

- Le format *datetime* est utilisé pour spécifier une date et une heure:  
YYYY-MM-DDThh:mm:ss  
où  
YYYY indique l'année, MM indique le mois, DD indique le jour  
T indique le début de la section requise pour l'heure  
hh indique l'heure, mm indique la minute, ss indique la seconde
- Le format *date* est utilisé pour spécifier une date: YYYY-MM-DD  
où  
YYYY indique l'année, MM indique le mois, DD indique le jour

Des informations détaillées sur le standard xml sont disponibles sur le site internet sous l'adresse: <http://www.w3schools.com/>